

Sachbericht | Αξιολόγηση προγράμματος

1. Angaben zum durchgeführten Projekt:

Πληροφορίες για το έργο που πραγματοποιήθηκε:

Projektnummer Αριθμός Προγράμματος		
Termin Ημερομηνία συνάντησης	Von Από	Bis Έως
Projektort Τόπος υλοποίησης προγράμματος		

2. Diesen Sachbericht erstellt:

Την έκθεση αυτή συντάσσει:

Die griechische Gruppe | Η ελληνική ομάδα

Die deutsche Gruppe | Η γερμανική ομάδα

Die deutsch-griechische Gruppe | Η ελληνογερμανική ομάδα

Das griechische Leitungsteam | Η ελληνική ομάδα συντονισμού

Das deutsche Leitungsteam | Η γερμανική ομάδα συντονισμού

Das deutsch-griechische Leitungsteam | Η ελληνογερμανική ομάδα συντονισμού

3. Sprachliche Verständigung erfolgte:

Η γλωσσική επικοινωνία πραγματοποιήθηκε:

Auf Griechisch | Στα ελληνικά

Auf Deutsch | Στα γερμανικά

In einer anderen Sprache | Σε άλλη γλώσσα

Welche war diese Sprache? Ποια ήταν αυτή;

4. Die sprachliche Verständigung war:

Η γλωσσική επικοινωνία ήταν:

Sehr gut | Πολύ καλή

Gut | Καλή

Zufriedenstellend | Ικανοποιητική

Schlecht | Κακή

Bitte maximal 250 Wörter pro Antwort | Παρακαλώ η έκταση των απαντήσεων δε θα πρέπει να υπερβαίνει τις 250 λέξεις

5. Wie haben Sie ihre Partner gefunden?

Πώς προέκυψε η συνεργασία με τον εταίρο σας;

6. Wie hat sich das Leitungsteam auf die Begegnung vorbereitet? Wie hat sich die Gruppe auf die Begegnung vorbereitet?

Πώς προετοιμάστηκε η ομάδα συντονισμού για τη συνάντηση; Πώς προετοιμάστηκε η ομάδα για τη συνάντηση;

Storytelling

7. Wodurch wurde der Begegnungscharakter verwirklicht?

Πώς επιτεύχθηκε ο στόχος της συνάντησης;

8. Worauf waren Sie bei der Umsetzung des Projektes besonders stolz?

Τι είναι αυτό για το οποίο είστε ιδιαίτερα υπερήφανοι σε σχέση με την υλοποίηση του προγράμματος;

9. Was haben Sie sich von dieser Begegnung erwartet? Welche Erwartungen haben sich erfüllt?

Ποιες ήταν οι προσδοκίες σας από αυτή τη συνάντηση; Σε ποιες από αυτές τις προσδοκίες ανταποκρίθηκε η συνάντηση;

10. Welche Methoden haben Sie im Projekt eingesetzt? Welche dieser Methoden haben sich bewährt, welche nicht und woran könnte das gelegen haben?

Ποιες μεθόδους χρησιμοποιήσατε για το πρόγραμμά σας; Ποιες από τις μεθόδους αποδείχθηκαν καλές, ποιες όχι και γιατί;

11. Was hat dem Leitungsteam/ den Jugendlichen besonders gut gefallen? Was war weniger gut? Welche Auswirkungen hatte diese Begegnung auf die Gruppe?

Τι άρεσε ιδιαίτερα στην ομάδα συντονισμού και στους νέους /στις νέες; Τι τους άρεσε λιγότερο; Τι αντίκτυπο είχε η συνάντηση στην ομάδα;

12. Mit welchen Mitteln/ Methoden wurde die Begegnung ausgewertet?

Σύμφωνα με ποια μέσα/μεθόδους αξιολογήθηκε η συνάντηση;

13. Gab es Herausforderungen in der Umsetzung des Projekts?

Υπήρξαν δυσκολίες στην υλοποίηση του προγράμματος;

14. Haben Sie Verbesserungsvorschläge für das DGJW?

Έχετε κάποιες προτάσεις βελτίωσης για το ΕΓΙΝ;

15. Wie sind Sie auf uns gekommen?

Πώς μάθατε για το ΕΓΙΝ;

Vielen Dank! | Σας ευχαριστούμε!